

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 294

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

47 tomas
2004 m. rugsėjo 17 d.

Turinys

I Aktai, kuriuos skelbti privaloma

- ★ 2004 m. rugsėjo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1615/2004, nutraukiantis antidempingo procedūras, taikomas tam tikrų Indijos, Taivano, Serbijos ir Juodkalnijos kilmės neplakiruotų, nepadengtų ir neapvilktų, suvyniotų į ritinius, po karštojo valcavimo toliau neapdorotų plokščių valcavimo gaminių iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, kurių plotis ne mažesnis kaip 600 mm, importo atžvilgiu 1
- ★ 2004 m. rugsėjo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1616/2004, nutraukiantis antidempingo procedūras, taikomas tam tikrų Bulgarijos ir Pietų Afrikos kilmės neplakiruotų, nepadengtų ir neapvilktų, suvyniotų į ritinius, po karštojo valcavimo toliau neapdorotų plokščių valcavimo gaminių iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, kurių plotis ne mažesnis kaip 600 mm, importo atžvilgiu 3
- 2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1617/2004, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą 5
- 2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1618/2004, iš dalies keičiantis Reglamentu (EB) Nr. 1585/2004 nustatytas grąžinamąsias išmokas už neperdirbto baltojo cukraus ir neperdirbto žaliavinio cukraus eksportą 7
- 2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1619/2004, nustatantis didžiausią grąžinamąją išmoką už baltojo cukraus eksportą į kai kurias trečiąsias šalis 5-ajame daliniame konkurse, vykdomame remiantis Reglamente (EB) Nr. 1327/2004 numatytu nuolatinio konkuru 9
- 2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1620/2004, iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1210/2004 nustatytą kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2004–2005 prekybos metams 10
- 2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1621/2004, nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas pieno ir pieno produktų sektoriuje 12
- 2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1622/2004, nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už sviestą pagal Reglamente (EB) Nr. 581/2004 numatytą nuolatinį konkursą 20
- 2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1623/2004, nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už nugriebto pieno miltelius pagal Reglamente (EB) Nr. 582/2004 numatytą nuolatinį konkursą 22

1

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1624/2004, nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas kiaulienos sektoriuje	23
2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1625/2004, dėl A3 eksporto licencijų išdavimo vaisių ir daržovių (valgomųjų vynuogių) sektoriuje	25
2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1626/2004, nustatantis maksimalią sorgo importo muito mokesčio lengvatą Reglamente (EB) Nr. 238/2004 numatyto konkurso tvarka	27
★ 2004 m. rugsėjo 15 d. Komisijos direktyva 2004/94/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvos 76/768/EEB IX priedą ⁽¹⁾	28

II Aktai, kurių skelbti neprivaloma

Taryba

2004/642/EB, Euratomas:

★ 2004 m. rugsėjo 13 d. Tarybos sprendimas, parengtas bendru sutarimu su pasiūlytuoju į Komisijos primininko pareigas asmeniu, priimančis kitų asmenų, kuriuos Taryba ketina skirti Europos Bendrijų Komisijos nariais, sąrašą	30
---	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1615/2004

2004 m. rugsėjo 13 d.

nutraukiantis antidempingo procedūras, taikomas tam tikrų Indijos, Taivano, Serbijos ir Juodkalnijos kilmės neplakiruotų, nepadengtų ir neapvilktų, suvyniotų į ritinius, po karštojo valcavimo toliau neapdorotų plokščių valcavimo gaminių iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, kurių plotis ne mažesnis kaip 600 mm, importo atžvilgiu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 9 straipsnio 5 dalį,atsižvelgdama į 2002 m. birželio 3 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 963/2002, nustatantį pereinamojo laikotarpio nuostatas dėl antidempingo ir antisubsidinių priemonių, patvirtintų Komisijos sprendimais Nr. 2277/96/EAPB ir Nr. 1889/98/EAPB, laukiant antidempingo ir antisubsidinių tyrimų, skundų ir prašymų remiantis šiais sprendimais⁽²⁾,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

1. TEISINIS PAGRINDAS

(1) Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutarties (toliau – EAPB sutartis) galiojimas baigėsi 2002 m. liepos 23 d. Nuo 2002 m. liepos 24 d. produktams, kuriems anksčiau buvo taikoma EAPB sutartis, taikoma Europos bendrijos steigimo sutartis. Todėl atsižvelgiant į Reglamentą (EB) Nr. 963/2002 visi antidempingo tyrimai, kurie tą dieną dar nebuvo baigti, dabar atliekami pagal pagrindinį reglamentą.

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 461/2004 (OL L 77, 2004 3 13, p. 12).

⁽²⁾ OL L 149, 2002 6 7, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1310/2002 (OL L 192, 2002 7 20, p. 9).

2. TAIKOMOS PRIEMONĖS

(2) 2000 m. vasarį Komisijos sprendimu Nr. 283/2000/EAPB⁽³⁾ Komisija nustatė galutinius antidempingo muitus tam tikrų Bulgarijos, Indijos, Taivano, Pietų Afrikos, Serbijos ir Juodkalnijos kilmės neplakiruotų, nepadengtų ir neapvilktų, suvyniotų į ritinius, po karštojo valcavimo toliau neapdorotų plokščių valcavimo gaminių iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, kurių plotis ne mažesnis kaip 600 mm (toliau – į ritinius suvynioti karštai valcuoti gaminiai), importui.

3. PROCEDŪRŲ NUTRAUKIMAS

(3) Vadovaudamasi Sprendimo Nr. 2277/96/EAPB⁽⁴⁾ (EAPB sprendimas) 5 straipsniu, 2001 m. gruodžio 20 d. *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*⁽⁵⁾ Komisija paskelbė pranešimą apie antidempingo procedūrų inicijavimą dėl Egipto, Vengrijos, Irano, Libijos, Slovakijos ir Turkijos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importo į Bendriją.

(4) Vadovaudamasi EAPB sprendimo 11 straipsnio 3 dalimi, 2001 m. gruodžio 20 d. *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*⁽⁶⁾ Komisija paskelbė pranešimą apie galutinių antidempingo muitų ir išipareigojimų, kurie buvo nustatyti Sprendimu Nr. 283/2000/EAPB, iš dalies pakeistu Komisijos sprendimu Nr. 1043/2002/EAPB⁽⁷⁾ dėl Bulgarijos ir Pietų Afrikos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importo, peržiūros inicijavimą.

⁽³⁾ OL L 31, 2000 2 5, p. 15. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 778/2003 (OL L 114, 2003 5 8, p. 1).

⁽⁴⁾ OL L 308, 1996 11 29, p. 11. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 435/2001/EAPB (OL L 63, 2001 3 3, p. 14).

⁽⁵⁾ OL C 364, 2001 12 20, p. 5.

⁽⁶⁾ OL C 364, 2001 12 20, p. 8.

⁽⁷⁾ OL L 157, 2002 6 15, p. 45.

- (5) Atlikusi tyrimą, Komisija pasiūlė Tarybai nustatyti galutinius antidempingo muitus Egipto, Slovakijos ir Turkijos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importui. Tačiau Taryba nepriėmė pasiūlymo per pagrindiniame reglamente nustatytą terminą. Dėl to importui iš Egipto, Slovakijos ir Turkijos galutinės priemonės nebuvo nustatytos.
- (6) Vienas iš bendrųjų, pagrindinių Bendrijos teisės principų – nediskriminuoti vertinant panašias situacijas. Šis principas atsispindi pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalyje, kurioje nustatyta, kad antidempingo muitai turi būti nustatyti nediskriminaciniu pagrindu produktui, importuojamam dempingo kaina iš visų šaltinių ir darančiam žalos.
- (7) Todėl daroma išvada, kad, atsižvelgiant į tai, kad importui iš Egipto, Slovakijos ir Turkijos netaikomos jokios priemonės, dėl 4 konstatuojamojoje dalyje minimos peržiūros nustatytos priemonės Bulgarijos ir Pietų Afrikos kilmės produktų importui reikštų šių dviejų valstybių diskriminavimą.
- (8) Dėl to Reglamentu (EB) Nr. 1616/2004⁽¹⁾ Taryba nutraukė 4 konstatuojamojoje dalyje minimą peržiūrą, neįvesdama Bulgarijos ir Pietų Afrikos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importui jokių priemonių.
- (9) Sprendimu 283/2000/EAPB taip pat buvo nustatyti galutiniai antidempingo muitai Indijos, Taivano, Serbijos ir Juodkalnijos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importui.
- (10) Norint užtikrinti, kad klausimas būtų sprendžiamas nuosekliai ir būtų laikomasi pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalyje atsispindinčio nediskriminavimo principo, būtina nutraukti antidempingo procedūras dėl Taivano, Indijos, Serbijos ir Juodkalnijos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importo.
- (11) Tyrimas dėl, *inter alia*, Egipto, Slovakijos ir Turkijos turėjo būti baigtas iki 2003 m. kovo 20 d., įvedant priemones arba nutraukiant procedūras. Atsižvelgiant į tai, kad toks pat režimas turi būti taikomas Taivano, Serbijos ir Juodkalnijos bei Indijos kilmės produktų importui, antidempingo procedūros dėl šių trijų valstybių kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importo turėtų būti nutrauktos nuo 2003 m. kovo 20 d., toks sprendimas turi atgalinio veikimo galią,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Antidempingo procedūros dėl tam tikrų Taivano, Serbijos ir Juodkalnijos bei Indijos kilmės neplakiruotų, nepadengtų ir neapvilktų, suvyniotų į ritinius, po karštojo valcavimo toliau neapdorotų plokščių valcavimo gaminių iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, kurių plotis ne mažesnis kaip 600 mm, importo yra nutraukiamos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2003 m. kovo 20 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 13 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. R. BOT

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 3.

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1616/2004

2004 m. rugsėjo 13 d.

nutraukiantis antidempingo procedūras, taikomas tam tikrų Bulgarijos ir Pietų Afrikos kilmės neplakiruotų, nepadengtų ir neapvilktų, suvyniotų į ritinius, po karštojo valcavimo toliau neapdorotų plokščių valcavimo gaminių iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, kurių plotis ne mažesnis kaip 600 mm, importo atžvilgiu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 9 straipsnio 5 dalį,

atsižvelgdama į 2002 m. birželio 3 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 963/2002, nustatantį pereinamojo laikotarpio nuostatas dėl antidempingo ir antisubsidinių priemonių, patvirtintų Komisijos sprendimais Nr. 2277/96/EAPB ir Nr. 1889/98/EAPB, laukiant antidempingo ir antisubsidinių tyrimų, skundų ir prašymų remiantis šiais sprendimais⁽²⁾,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. PROCEDŪRA

1. Teisinis pagrindas

- (1) Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutarties (EAPB sutartis) galiojimas baigėsi 2002 m. liepos 23 d. Nuo 2002 m. liepos 24 d. produktams, kuriems anksčiau buvo taikoma EAPB sutartis, taikoma Europos bendrijos steigimo sutartis. Todėl atsižvelgiant į Reglamentą (EB) Nr. 963/2002 visi antidempingo tyrimai, kurie tą dieną dar nebuvo baigti, dabar atliekami pagal pagrindinį reglamentą.

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1461/2004 (OL L 77, 2004 3 13, p. 12).

⁽²⁾ OL L 149, 2002 6 7, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1310/2002 (OL L 192, 2002 7 20, p. 9).

2. Taikomos priemonės ir dabartinė peržiūra

- (2) 2000 m. vasarį Komisijos sprendimu Nr. 283/2000/EAPB⁽³⁾ Komisija nustatė galutinius antidempingo muitus tam tikrų Bulgarijos, Indijos, Taivano, Pietų Afrikos ir Serbijos ir Juodkalnijos kilmės neplakiruotų, nepadengtų ir neapvilktų, suvyniotų į ritinius, po karštojo valcavimo toliau neapdorotų plokščių valcavimo gaminių iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, kurių plotis ne mažesnis kaip 600 mm (toliau – į ritinius suvynioti karštai valcuoti gaminiai), importui ir sutiko su tam tikrų Bulgarijos, Indijos ir Pietų Afrikos eksportuojančių gamintojų išipareigojimu dėl minimalios kainos.

- (3) Vadovaudamasi Sprendimo Nr. 2277/96/EAPB⁽⁴⁾ (EAPB sprendimas) 11 straipsnio 3 dalimi ir atsižvelgusi į skundą, kurį 2001 m. lapkričio mėn. pateikė Eurofer (Europos geležies ir plieno pramonės konfederacija) (pareiškėja), 2001 m. gruodžio 20 d. Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje⁽⁵⁾ Komisija paskelbė pranešimą apie galutinių antidempingo muitų ir išipareigojimų, kurie buvo nustatyti Sprendimu Nr. 283/2000/EAPB, iš dalies pakeistu Komisijos sprendimu Nr. 1043/2002/EAPB⁽⁶⁾ dėl Bulgarijos ir Pietų Afrikos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importo, peržiūros inicijavimą.

3. Lygia greta atliekamas antidempingo tyrimas

- (4) Atsižvelgusi į Eurofer pateiktą skundą, Komisija 2001 m. gruodžio 20 d. Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje⁽⁷⁾ taip pat paskelbė pranešimą apie to paties Egipto, Vengrijos, Irano, Libijos, Slovakijos ir Turkijos kilmės produkto (į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių) importo į Bendriją antidempingo tyrimo inicijavimą pagal EAPB sprendimo 5 straipsnį.

⁽³⁾ OL L 31, 2000 2 5, p. 15. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu Nr. 778/2003 (OL L 114, 2003 5 8, p. 1).

⁽⁴⁾ OL L 308, 1996 11 29, p. 11. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 435/2001 (OL L 63, 2001 3 3, p. 14).

⁽⁵⁾ OL C 364, 2001 12 20, p. 8.

⁽⁶⁾ OL L 157, 2002 6 15, p. 45.

⁽⁷⁾ OL C 364, 2001 12 20, p. 5.

B. PROCEDŪRŲ NUTRAUKIMAS

- (5) Lygia greta buvo atliekamas Egipto, Vengrijos, Irano, Libijos, Slovakijos ir Turkijos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importo į Bendriją antidempingo tyrimas, po kurio Komisija pasiūlė Tarybai įvesti galutines antidempingo priemones Egipto, Slovakijos ir Turkijos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importui. Tačiau Taryba nepriėmė pasiūlymo per pagrindiniame reglamente nustatytą terminą. Todėl importui iš Egipto, Slovakijos ir Turkijos galutinės priemonės nebuvo nustatytos.
- (6) Vienas iš bendrųjų, pagrindinių Bendrijos teisės principų – nediskriminuoti vertinant panašias situacijas. Šis principas atsispindi pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalyje, kurioje nustatyta, kad antidempingo muitai turi būti nustatyti nediskriminaciniu pagrindu produktui, importuojamam dempingo kaina iš visų šaltinių ir darančiam žalos.
- (7) Todėl daroma išvada, kad, atsižvelgiant į tai, kad Egiptui, Slovakijai ir Turkijai netaikomos jokios priemonės, dėl dabartinio tyrimo nustatytos priemonės Bulgarijos ir Pietų Afrikos kilmės importuotiems produktams reikštų šių dviejų valstybių diskriminavimą.
- (8) Atsižvelgiant į tai, kas pirmiau išdėstyta, siekiant užtikrinti, kad klausimas būtų sprendžiamas nuosekliai ir būtų laikomasi pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalyje atsispindinčio nediskriminavimo principo, būtina nutraukti importo procedūras dėl Bulgarijos ir Pietų

Afrikos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių importo nenustatant antidempingo muitų.

- (9) Naujas su Egiptu, Slovakija ir Turkija susijęs tyrimas turėjo būti baigtas iki 2003 m. kovo 20 d., įvedant priemones arba nutraukiant tyrimą. Panašios išvados buvo padarytos atlikus Bulgarijos ir Pietų Afrikos kilmės produktų importo tyrimą, todėl jis turėtų būti vertinamas taip pat. Todėl tyrimas dėl Bulgarijos ir Pietų Afrikos kilmės į ritinius suvyniotų karštai valcuotų gaminių turėtų būti nutrauktas nuo 2003 m. kovo 20 d., pakartotinai neįvedant antidempingo priemonių, toks sprendimas turi atgalinio veikimo galią.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Antidempingo procedūros dėl tam tikrų Bulgarijos ir Pietų Afrikos kilmės neplakiruotų, nepadengtų ir neapvilktų, suvyniotų į ritinius, po karštojo valcavimo toliau neapdorotų plokščių valcavimo gaminių iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, kurių plotis ne mažesnis kaip 600 mm, importo yra nutraukiamos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2003 m. kovo 20 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 13 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
B. R. BOT

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1617/2004**2004 m. rugsėjo 16 d.****nustantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 17 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 16 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

PRIEDAS

prie 2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	41,6
	999	41,6
0707 00 05	052	83,4
	999	83,4
0709 90 70	052	90,3
	999	90,3
0805 50 10	382	67,7
	388	54,2
	524	68,2
	528	55,7
	999	61,5
0806 10 10	052	94,7
	220	129,7
	400	169,8
	624	144,8
	999	134,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	85,7
	400	88,9
	508	69,3
	512	104,6
	528	90,5
	800	177,0
	804	88,9
999	100,7	
0808 20 50	052	103,1
	388	79,4
	999	91,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	113,9
	999	113,9
0809 40 05	066	53,1
	094	29,3
	400	106,6
	624	131,4
	999	80,1

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1618/2004**2004 m. rugsėjo 16 d.****iš dalies keičiantis Reglamentu (EB) Nr. 1585/2004 nustatytas grąžinamąsias išmokas už neperdirbto baltąjo cukraus ir neperdirbto žaliavinio cukraus eksportą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 27 straipsnio 5 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 1585/2004⁽²⁾ yra nustatytos grąžinamosios išmokos, taikytinos už baltąjo cukraus ir žaliavinio cukraus eksportą.

- (2) Reikėtų iš dalies pakeisti šias grąžinamąsias išmokas, nes Komisijos šiuo metu turimi duomenys skiriasi nuo Reglamento (EB) Nr. 1585/2004 priėmimo metu turėtų duomenų,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamente (EB) Nr. 1260/2001 nustatytos grąžinamosios išmokos už Reglamento (EB) Nr. 1585/2004 1 straipsnio 1 dalies a punkte išvardytų neperdirbtų ir nedenatūruotų produktų eksportą iš dalies pakeičiamos ir nurodomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 17 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 16 d.

Komisijos vardu
Franz FISCHLER
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

⁽²⁾ OL L 289, 2004 9 10, p. 61.

PRIEDAS

GRAŽINAMŲJŲ IŠMOKŲ UŽ NEPERDIRBTO BALTOJO CUKRAUS IR NEPERDIRBTO ŽALIAVINIO CUKRAUS EKSPORTĄ 2004 M. RUGSĖJO 17 D., TAIKOMI NUO

Produktų kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	40,51 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	39,52 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	40,51 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	39,52 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg produkto neto	0,4404
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	44,04
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	42,96
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	42,96
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg produkto neto	0,4404

N. B.: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Paskirčių skaitiniai kodai yra apibrėžti Reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

Kitos paskirtys apibrėžiamos taip:

S00: visos paskirtys (trečiosios šalys, kitos teritorijos, maisto tiekimas ir paskirtys, prilygintos eksportui už Bendrijos ribų), išskyrus Albaniją, Kroatiją, Bosniją ir Hercegoviną, Serbiją ir Juodkalniją (įskaitant Kosovą, kaip jis yra apibrėžtas 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244) ir Buvusiąją Jugoslavijos Respubliką Makedoniją, tačiau netaikoma cukrui, pridėtam į produktus, išvardytus Tarybos reglamento Nr. 2201/96 (OL L 297, 1996 11 21, p. 29) 1 straipsnio 2 dalies b punkte.

⁽¹⁾ Šis dydis taikomas žaliaviniam cukrui, kurio išeiga yra 92 %. Jei eksportuojamo žaliavinio cukraus išeiga nėra lygi 92 %, taikytinas gražinamosios išmokos dydis nustatomas pagal Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 28 straipsnio 4 dalies nuostatas.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1619/2004**2004 m. rugsėjo 16 d.****nustatantis didžiausią grąžinamąją išmoką už baltojo cukraus eksportą į kai kurias trečiąsias šalis
5-ajame daliniame konkurse, vykdomame remiantis Reglamente (EB) Nr. 1327/2004 numatytu
nuolatinio konkursu**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 27 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) 2004 m. liepos 19 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1327/2004 dėl 2004–2005 prekybos metais vykdomo nuolatinio konkurso, siekiant nustatyti eksporto muitus ir (arba) grąžinamąsias išmokas už baltojo cukraus eksportą⁽²⁾, numatyta vykdyti dalinius konkursus dėl tokio cukraus eksporto į trečiąsias šalis.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 1327/2004 9 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad didžiausias grąžinamosios išmokos dydis

daliniame konkurse nustatomas pagal aplinkybes, visų pirma atsižvelgiant į cukraus rinkos Bendrijoje bei pasaulinės cukraus rinkos padėtį ir numatomą raidą.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1327/2004 nuostatomis vykdomame 5-ajame daliniame konkurse yra nustatoma 46,100 EUR/100 kg didžiausia grąžinamoji išmoka už baltojo cukraus eksportą į kai kurias į trečiąsias šalis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 17 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 16 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

⁽²⁾ OL L 246, 2004 7 20, p. 23.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1620/2004**2004 m. rugsėjo 16 d.****iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1210/2004 nustatytų kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2004–2005 prekybos metams**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1995 m. birželio 23 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1423/95, nustatantį išsamias cukraus sektoriaus produktų, išskyrus melasą, importo įgyvendinimo taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 1 straipsnio 2 dalies antros pastraipos antrą sakinį ir jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reprezentacinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai kuriems sirupams 2004–2005 prekybos metams,

buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 1210/2004 ⁽³⁾. Šios kainos ir muitų dydžiai paskutini kastą buvo iš dalies pakeisti Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1605/2004 ⁽⁴⁾.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 1423/95 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1423/95 1 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos reprezentacinės kainos ir papildomi importo muitai, nustatyti Reglamentu (EB) Nr. 1210/2004 2004–2005 prekybos metams, yra iš dalies keičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 17 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 16 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

⁽²⁾ OL L 141, 1995 6 24, p. 16. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 624/98 (OL L 85, 1998 3 20, p. 5).

⁽³⁾ OL L 232, 2004 7 1, p. 11.

⁽⁴⁾ OL L 292, 2004 9 15, p. 17.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti reprezentacinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir KN kodu 1702 90 99 klasifikuojamiems produktams taikomi nuo 2004 m. rugsėjo 17 d.

(EUR)

KN kodas	Reprezentacinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomo maito už 100 kg neto atitinkamo produkto dydis
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,61	7,50
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,61	13,62
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,61	7,31
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,61	13,10
1701 91 00 ⁽²⁾	19,22	16,95
1701 99 10 ⁽²⁾	19,22	11,50
1701 99 90 ⁽²⁾	19,22	11,50
1702 90 99 ⁽³⁾	0,19	0,45

⁽¹⁾ Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 I priedo II dalyje (OL L 178, 2001 6 30, p. 1).

⁽²⁾ Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 I priedo I dalyje (OL L 178, 2001 6 30, p. 1).

⁽³⁾ Nustatyta už kiekvieną 1 % sacharozės kiekio.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1621/2004

2004 m. rugsėjo 16 d.

nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas pieno ir pieno produktų sektoriuje

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio nuostatas skirtumas tarp to reglamento 1 straipsnyje išvardytų produktų kainų tarptautinėje prekyboje ir tų produktų kainų Bendrijoje gali būti padengtas eksporto grąžinamąja išmoka, kuri būtų ne didesnė, negu leidžiama susitarimais, sudarytais laikantis Sutarties 300 straipsnio nuostatų.

(2) Reglamente (EB) Nr. 1255/1999 numatyta, kad grąžinamosios išmokos už to reglamento 1 straipsnyje nurodytus produktus, eksportuojamus esamos būklės, turėtų būti nustatytos, atsižvelgiant į:

— pieno bei pieno produktų kainų ir aprūpinimo padėties bei raidos perspektyvas Bendrijos rinkoje, ir pieno bei pieno produktų kainas tarptautinėse rinkose,

— prekybos išlaidas ir palankiausias transporto išlaidas, susidarancias gabenant iš Bendrijos rinkos į uostus ar kitas vietas, iš kurių Bendrija eksportuoja, ir į išlaidas, susidariusias išleidžiant produktus į rinką paskirties šalyse,

— pieno ir pieno produktų sektoriaus rinkų bendro organizavimo tikslus – užtikrinti šiose rinkose pusiausvyrą ir natūralią kainų bei prekybos raidą,

— apribojimus, kuriuos lemia pagal Sutarties 300 straipsnio nuostatas sudaryti susitarimai,

— būtinybę išvengti Bendrijos rinkos trikdymų,

— ekonominį planuojamo eksporto aspektą.

(3) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio 5 dalyje numatyta, kad kainos Bendrijoje turėtų būti nustatomos atsižvelgiant į tas einamąsias kainas, kurios yra pačios palankiausios eksportui, o tarptautinių rinkų kainos turėtų būti nustatytos atsižvelgiant visų pirma į:

a) trečiųjų šalių rinkose vyraujančias kainas;

b) importui iš trečiųjų šalių palankiausias kainas paskirties trečiojoje šalyje;

c) gamybos kainas, užfiksuotas trečiojoje šalyje eksportuotojose, prirėkus atsižvelgiant į tų šalių skiriamas subsidijas;

d) Bendrijos franko pasienyje siūlomas kainas.

(4) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties arba specifinių tam tikrų rinkų reikalavimų gali reikėti nustatyti skirtingą grąžinamąją išmoką už to reglamento 1 straipsnyje nurodytus produktus priklausomai nuo paskirties vietos.

(5) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad produktų, už kuriuos skiriama eksporto grąžinamoji išmoka, sąrašas ir šios išmokos dydis nustatomi ne rečiau kaip kartą per keturias savaites. Tačiau grąžinamosios išmokos suma gali išlikti tokia pati ilgiau kaip keturias savaites.

(6) 1999 m. sausio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 174/1999, nustatančio išsamias specialiąsias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 804/68 taikymo taisykles dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų⁽²⁾, 16 straipsnyje numatyta, kad pieno produktų su cukraus priedais grąžinamoji išmoka lygi dviejų komponentų sumai. Pirmas komponentas yra tam, kad būtų atsižvelgta į produkte esantį pieno produkto kiekį, ir šis komponentas apskaičiuojamas dauginant bazinį grąžinamosios išmokos dydį iš visame produkte esančio pieno produkto kiekio. Kitas komponentas yra tam, kad būtų atsižvelgta į pridėtos sacharozės kiekį, ir šis komponentas apskaičiuojamas dauginant visame produkte esančios sacharozės kiekį iš grąžinamosios išmokos dydžio, taikytino tą dieną, kai eksportuojami 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo⁽³⁾, 1 straipsnio 1 dalies d punkte nurodyti produktai. Tačiau į pastarąjį komponentą atsižvelgiama tik tada, kai pridėtoji sacharozė buvo pagaminta iš Bendrijoje išaugintų cukrinių runkelių ir cukranendrių.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 20, 1999 1 27, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1948/2003 (OL L 287, 2003 11 5, p. 13).

⁽³⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

- (7) Komisijos reglamente (EEB) Nr. 896/84⁽¹⁾, yra numatyta papildomų taisyklių dėl grąžinamųjų išmokų skyrimo keičiantis pieno metams. Šiose taisyklėse numatyta skirti skirtingas grąžinamąsias išmokas priklausomai nuo produktų pagaminimo datos.
- (8) Apskaičiuojant grąžinamosios išmokos dydį už lydytus sūrius, būtina numatyti, kad tuo atveju, kai yra pridėta kazeino ir (arba) kazeinatu, į jų kiekį nereikėtų atsižvelgti.
- (9) Taikant šias taisykles dabartinei pieno ir pieno produktų sektoriaus rinkų situacijai, ir ypač šių produktų kainoms Bendrijoje ir pasaulinėje rinkoje, reikėtų nustatyti tokio dydžio eksporto grąžinamąsias išmokas, kokios nurodomos priede.
- (10) Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas nepateikė nuomonės per pirmininko nustatytą laiką,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos už produktus, eksportuojamus esamos būklės, yra nustatomos tokio dydžio, koks nurodytas priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 17 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 16 d.

Komisijos vardu
Franz FISCHLER
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 91, 1984 4 1, p. 71. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 222/88 (OL L 28, 1988 2 1, p. 1).

PRIEDAS

prie 2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamento, nustatančio eksporto grąžinamąsias išmokas pieno ir pieno produktų sektoriuje

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,548	0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,548		068	EUR/100 kg	—
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,393		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,393		A01	EUR/100 kg	62,93
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,028	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	6,987		068	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	10,49		L02	EUR/100 kg	51,17
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,69
	L02	EUR/100 kg	17,84	0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	54,53
	L02	EUR/100 kg	27,87		A01	EUR/100 kg	70,00
	A01	EUR/100 kg	39,82	0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	30,74		L02	EUR/100 kg	24,03
	A01	EUR/100 kg	43,91		A01	EUR/100 kg	29,00
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	17,84		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	62,93
	L02	EUR/100 kg	27,87	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	39,82		068	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,17
	L02	EUR/100 kg	30,74		A01	EUR/100 kg	65,69
	A01	EUR/100 kg	43,91	0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	54,53
	A01	EUR/100 kg	50,05		A01	EUR/100 kg	70,00
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	50,05		L02	EUR/100 kg	54,87
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/100 kg	51,49	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	73,55		068	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	24,03	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,76
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	71,58
	L02	EUR/100 kg	24,03	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	59,93
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	76,93
	L02	EUR/kg	0,2403	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		068	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	54,87
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/kg	0,2403	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	24,03				
	A01	EUR/100 kg	29,00				

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	
0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—	
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,958	
	L02	EUR/100 kg	55,76		A01	EUR/100 kg	7,083	
0402 21 99 9400	A01	EUR/100 kg	71,58	0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—	
	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	5,859	
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371	
0402 21 99 9500	L02	EUR/100 kg	58,85	0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	75,55		L02	EUR/100 kg	5,859	
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371	
0402 21 99 9600	068	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	59,93		L02	EUR/100 kg	21,53	
	A01	EUR/100 kg	76,93		A01	EUR/100 kg	30,75	
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—	
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268	
	L02	EUR/100 kg	64,15		A01	EUR/kg	0,1812	
0402 21 99 9900	A01	EUR/100 kg	82,35	0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—	
	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268	
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1812	
0402 21 99 9900	L02	EUR/100 kg	66,54	0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—	
	A01	EUR/100 kg	85,43		L02	EUR/kg	0,1316	
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1880	
0402 29 15 9200	068	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/100 kg	69,32		L02	EUR/kg	0,1288	
	A01	EUR/100 kg	88,97		A01	EUR/kg	0,1840	
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,2403		L02	EUR/kg	0,1316	
	A01	EUR/kg	0,2900		A01	EUR/kg	0,1880	
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	23,69	
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	28,59	
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	23,69	
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	28,59	
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	48,59	
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	62,37	
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	50,72	
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	65,10	
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	54,05	
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	69,37	
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	54,38	
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	69,80	
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,4859	
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6237	
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,5405	
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6937	
0402 91 11 9370	L01	EUR/kg	—	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,548	
	L02	EUR/100 kg	4,958		0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	10,49
	A01	EUR/100 kg	7,083			0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg
				L02	EUR/100 kg		17,84	
					A01	EUR/100 kg	25,49	

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	26,11		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	37,29		L02	EUR/100 kg	94,80
0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	26,11		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	37,29		075	EUR/100 kg	122,98
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	26,11		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	37,29		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	20,49		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	24,74		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	24,03		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	29,00		L02	EUR/100 kg	94,80
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	24,03		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	49,04		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	62,93		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	075	EUR/100 kg	122,98
	L02	EUR/100 kg	51,17		L02	EUR/100 kg	97,16
	A01	EUR/100 kg	65,69		A01	EUR/100 kg	131,00
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	54,53		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	70,00		L02	EUR/100 kg	94,80
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	54,87		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	70,43		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	55,19		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	70,85		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9500	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	55,76		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	71,58		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	59,93		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	76,93		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9900	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/kg	0,2403		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		075	EUR/100 kg	127,49
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9900	L02	EUR/100 kg	100,71
	L02	EUR/kg	0,2403		A01	EUR/100 kg	135,79
	A01	EUR/kg	0,2900		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9900	075	EUR/100 kg	112,50
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	88,87
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	119,83
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5117		075	EUR/100 kg	116,99
	A01	EUR/kg	0,6569		L02	EUR/100 kg	92,42
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	A01	EUR/100 kg	124,61
	L02	EUR/kg	0,5453		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,7000		075	EUR/100 kg	155,77
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	123,06
	L02	EUR/kg	0,1268		A01	EUR/100 kg	165,93
	A01	EUR/kg	0,1812				

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	124,60		L04	EUR/100 kg	44,50
	L02	EUR/100 kg	98,43		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	132,71		A01	EUR/100 kg	55,63
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38
	L04	EUR/100 kg	16,39		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88
0406 10 20 9290	A01	EUR/100 kg	20,48	0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	15,25		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9300	A01	EUR/100 kg	19,05	0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38
	L04	EUR/100 kg	6,69		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88
0406 10 20 9610	A01	EUR/100 kg	8,36	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	22,22		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9620	A01	EUR/100 kg	27,79	0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	22,55		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9630	A01	EUR/100 kg	28,18	0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	25,17		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9640	A01	EUR/100 kg	31,46	0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	36,98		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9650	A01	EUR/100 kg	46,22	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	30,83		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9830	A01	EUR/100 kg	38,52	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,12
	L04	EUR/100 kg	11,44		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,03
0406 10 20 9850	A01	EUR/100 kg	14,29	0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,51
	L04	EUR/100 kg	13,86		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,96
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,49
	L04	EUR/100 kg	28,39		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	54,36
0406 20 90 9915	A01	EUR/100 kg	35,49	0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,66
	L04	EUR/100 kg	37,47		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	55,82
0406 20 90 9917	A01	EUR/100 kg	46,84	0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	49,11
	L04	EUR/100 kg	39,83		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,29
A01	EUR/100 kg	49,77					

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	
0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	53,84	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	77,65	
0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	51,76	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	75,00	
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	49,73		0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—			L04	EUR/100 kg	51,76
	A01	EUR/100 kg	71,00			400	EUR/100 kg	—
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 73 9900		A01	EUR/100 kg	75,00
	L04	EUR/100 kg	43,67		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,08	
	A01	EUR/100 kg	62,77		400	EUR/100 kg	—	
0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 75 9900	A01	EUR/100 kg	64,58	
	L04	EUR/100 kg	43,38		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,38	
	A01	EUR/100 kg	62,09		400	EUR/100 kg	—	
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9300	A01	EUR/100 kg	65,27	
	L04	EUR/100 kg	39,28		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,92	
	A01	EUR/100 kg	56,24		400	EUR/100 kg	—	
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9400	A01	EUR/100 kg	58,58	
	L04	EUR/100 kg	36,11		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83	
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—	
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9500	A01	EUR/100 kg	65,61	
	L04	EUR/100 kg	36,11		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,60	
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—	
0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9100	A01	EUR/100 kg	61,88	
	L04	EUR/100 kg	32,99		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	42,28	
	A01	EUR/100 kg	47,48		400	EUR/100 kg	—	
0406 90 33 9951	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	A01	EUR/100 kg	61,77	
	L04	EUR/100 kg	33,33		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,83	
	A01	EUR/100 kg	47,50		400	EUR/100 kg	—	
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9500	A01	EUR/100 kg	64,02	
	L04	EUR/100 kg	51,07		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,41	
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—	
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 79 9900	A01	EUR/100 kg	63,03	
	L04	EUR/100 kg	51,07		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	36,26	
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—	
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 81 9900	A01	EUR/100 kg	52,11	
	L04	EUR/100 kg	49,11		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83	
	A01	EUR/100 kg	70,29		400	EUR/100 kg	—	
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9930	A01	EUR/100 kg	65,61	
	L04	EUR/100 kg	54,11		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	49,49	
	A01	EUR/100 kg	78,30		400	EUR/100 kg	—	
				A01	EUR/100 kg	71,21		

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	45,38		L04	EUR/100 kg	45,01
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	65,27		A01	EUR/100 kg	64,43
0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9972	L04	EUR/100 kg	45,01
	L04	EUR/100 kg	41,64		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	64,43
	A01	EUR/100 kg	61,76		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	19,18
	L04	EUR/100 kg	42,25		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	27,57
	A01	EUR/100 kg	62,41		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	44,20
	L04	EUR/100 kg	44,87		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	63,26
	A01	EUR/100 kg	65,61		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	47,97
	L04	EUR/100 kg	49,49		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	68,37
	A01	EUR/100 kg	71,21		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	48,92	
0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	34,71		A01	EUR/100 kg	69,13
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	51,45		L04	EUR/100 kg	43,67
0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	38,78		A01	EUR/100 kg	62,77
	400	EUR/100 kg	—		A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	57,31		0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	34,26
	L04	EUR/100 kg	39,80		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,44
	A01	EUR/100 kg	58,18				

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Paskirties šalių skaitmeniniai kodai nurodyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

Kitos paskirtys apibrėžiamos taip:

L01 sudaro paskirtys: Šventasis Sostas, Jungtinės Amerikos Valstijos ir Kipro Respublikos sritys, kuriose Kipro Respublikos vyriausybė nevykdo veiksmingos kontrolės.

L02 sudaro paskirtys: Andora ir Gibraltarai.

L03 sudaro paskirtys: Seuta, Melilija, Islandija, Norvegija, Šveicarija, Lichtenšteinas, Andora, Gibraltarai, Šventasis Sostas (įprastas pavadinimas – Vatikanas), Turkija, Rumunija, Bulgarija, Kroatija, Kanada, Australija, Naujoji Zelandija ir Kipro Respublikos sritys, kuriose Kipro Respublikos vyriausybė nevykdo veiksmingos kontrolės.

L04 sudaro paskirtys: Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Serbija ir Juodkalnija ir Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija.

„970“ apima eksportuojamas prekes, nurodytas Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999 (OL L 102, 1999 4 17, p. 11) 36 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose ir 44 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose, ir prekes, eksportuojamas pagal sutartis su valstybės narės teritorijoje išdėstytomis ginkluotosiomis pajėgomis, kurios priklauso kitos valstybės vėliavai.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1622/2004**2004 m. rugsėjo 16 d.****nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už sviestą pagal Reglamente (EB) Nr. 581/2004 numatytą nuolatinį konkursą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 581/2004, skelbiantis nuolatinį konkursą dėl grąžinamųjų išmokų už kai kurių rūšių sviestą⁽²⁾, numato nuolatinio konkurso procedūrą.
- (2) Remiantis 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 580/2004, nustatančio konkurso dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už kai kuriuos pieno produktus⁽³⁾

procedūrą, 5 straipsniu ir išnagrinėjus konkurso dalyvių pasiūlymus, reikia nustatyti maksimalų grąžinamųjų išmokų dydį konkurso laikotarpiui, kuris baigiasi 2004 m. rugsėjo 15 d.

- (3) Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas nepateikė nuomonės per pirmininko nustatytą laiką,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Remiantis nuolatinio konkursu, paskelbtu Reglamentu (EB) Nr. 581/2004, konkurso laikotarpiu, kuris baigiasi 2004 m. rugsėjo 15 d., maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis už to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje išvardytus produktus yra nurodytas šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 17 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 16 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 64.

⁽³⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 58.

PRIEDAS

(EUR/100 kg)

Produktas	Grąžinamosios išmokos nomenklatūros kodas	Maksimalus grąžinamosios išmokos dydis	
		Už eksportą į paskirties šalis, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 581/2004 1 straipsnio 1 dalies pirmoje įtraukoje	Už eksportą į paskirties šalis, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 581/2004 1 straipsnio 1 dalies antroje įtraukoje
Sviestas	ex 0405 10 19 9500	—	134,00
Sviestas	ex 0405 10 19 9700	132,00	141,00
Lydytas sviestas	ex 0405 90 10 9000	—	171,00

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1623/2004**2004 m. rugsėjo 16 d.****nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už nugriebto pieno miltelius pagal Reglamente (EB) Nr. 582/2004 numatytą nuolatinį konkursą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 582/2004, skelbiantis nuolatinį konkursą dėl grąžinamųjų išmokų už nugriebto pieno miltelius⁽²⁾, numato nuolatinio konkurso procedūrą.
- (2) Remiantis 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 580/2004, nustatančio konkurso dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už kai kuriuos pieno produktus⁽³⁾ procedūrą, 5 straipsniu ir išnagrinėjus konkurso dalyvių pasiūlymus, reikia nustatyti maksimalų grąžinamųjų

išmokų dydį konkurso laikotarpiui, kuris baigiasi 2004 m. rugsėjo 15 d.

- (3) Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas nepateikė nuomonės per pirmininko nustatytą laiką,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Remiantis nuolatinio konkursu, paskelbtu Reglamentu (EB) Nr. 582/2004, konkurso laikotarpiu, kuris baigėsi 2004 m. rugsėjo 15 d., maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis už to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje išvardintus produktus ir paskirties šalis yra 33,00 EUR/100 kg.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 17 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 16 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 67.

⁽³⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 58.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1624/2004

2004 m. rugsėjo 16 d.

nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas kiaulienos sektoriuje

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2759/75 13 straipsnio nuostatas šio reglamento 1 straipsnio 1 dalyje išvardytų produktų kainų pasaulinėje rinkoje ir kainų Bendrijoje skirtumas gali būti padengiamas eksporto grąžinamomis išmokomis.
- (2) Pritaikius šias taisykles ir kriterijus dabartinei kiaulienos sektoriaus rinkos situacijai, daroma išvada, kad turi būti nustatytos toliau nurodomos grąžinamosios išmokos.
- (3) Produktams, kurių KN kodas yra 0210 19 81, tikslinga nustatyti tokio dydžio eksporto grąžinamąją išmoką, kuri atspindėtų, viena vertus, kokybines produktų, pažymėtų šiuo kodu, charakteristikas, ir, kita vertus, numatomus gamybos sąnaudų pokyčius pasaulinėje rinkoje. Tačiau tikslinga užtikrinti, kad ir toliau bus remiamas Bendrijos dalyvavimas tarptautinėje prekyboje kai kuriais tipiniais itališkais produktais, kurių KN kodas yra 0210 19 81.
- (4) Atsižvelgiant į konkurencijos sąlygas, susiklosčiusias kai kuriose trečiojoje šalyse, tradiciškai importuojančiose daugiausia produktų, pažymėtų kodais KN 1601 00 ir KN 1602, šiems produktams tikslinga numatyti tokią sumą, kuri atspindėtų susidariusią padėtį. Vis dėlto tikslinga užtikrinti, kad būtų grąžinama išmoka tik už valgomos medžiagos grynąjį svorį, išskyrus atvejus, kai tuose maisto produktuose pasitaiko kaulų.
- (5) Reglamento (EEB) Nr. 2759/75 13 straipsnyje numatyta, kad dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties arba specifinių tam tikrų rinkų reikalavimų gali pririekti nustatyti skirtingą grąžinamąją išmoką už to reglamento 1 straipsnyje nurodytus produktus priklausomai nuo paskirties vietos.

- (6) Tikslinga nustatyti eksporto grąžinamąsias išmokas atsižvelgiant į pakeitimus, padarytus eksporto grąžinamųjų išmokų nomenklatūroje, nustatytoje Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3846/87⁽²⁾.
- (7) Eksporto grąžinamųjų išmokų skyrimą produktams, galintiems laisvai judėti Bendrijos viduje, tikslinga riboti. Todėl yra pagrindo numatyti, kad išmokos būtų grąžinamos tik už tuos produktus, kurie atitinka sveikumo žymėjimo reikalavimus, nurodytus Tarybos direktyvoje 64/433/EEB⁽³⁾, Tarybos direktyvoje 94/65/EB⁽⁴⁾ ir Tarybos direktyvoje 77/99/EEB⁽⁵⁾.
- (8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Kiaulienos vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Produktų, už kurių eksportą mokamos grąžinamosios išmokos, numatytos Reglamento (EEB) Nr. 2759/75 13 straipsnyje, sąrašas ir grąžinamųjų išmokų dydžiai nurodomi priede.

Produktai turi atitikti sveikumo žymėjimo reikalavimus, kurie išvardyti:

— Direktyvos 64/433/EEB I priedo XI skyriuje,

— Direktyvos 94/65/EB I priedo VI skyriuje,

— Direktyvos 77/99/EEB B priedo VI skyriuje.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 20 d.

⁽¹⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1365/2000 (OL L 156, 2000 6 29, p. 5).

⁽²⁾ OL L 366, 1987 12 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2180/2003 (OL L 335, 2003 12 22, p. 1).

⁽³⁾ OL L 121, 1964 7 29, p. 2012/64. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 95/23/EB (OL L 243, 1995 10 11, p. 7).

⁽⁴⁾ OL L 368, 1994 12 31, p. 10.

⁽⁵⁾ OL L 26, 1977 1 31, p. 85. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 97/76/EB (OL L 10, 1998 1 16, p. 25).

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 16 d.

Komisijos vardu
Franz FISCHLER
Komisijos narys

PRIEDAS

2004 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamento, nustatančio eksporto grąžinamąsias išmokas kiaulienos sektoriuje

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0210 11 31 9110	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 11 31 9910	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 19 81 9100	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 19 81 9300	P08	EUR/100 kg	59,50
1601 00 91 9120	P08	EUR/100 kg	21,50
1601 00 99 9110	P08	EUR/100 kg	16,50
1602 41 10 9110	P08	EUR/100 kg	32,00
1602 41 10 9130	P08	EUR/100 kg	19,00
1602 42 10 9110	P08	EUR/100 kg	25,00
1602 42 10 9130	P08	EUR/100 kg	19,00
1602 49 19 9130	P08	EUR/100 kg	19,00

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos Reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 2002 3 27, p. 1) su pakeitimais.

Paskirties šalių skaitmeniniai kodai nurodyti Reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

Kitos paskirtys apibrėžiamos taip:

P08 Visos paskirtys, išskyrus Bulgariją ir Rumuniją.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1625/2004**2004 m. rugsėjo 16 d.****dėl A3 eksporto licencijų išdavimo vaisių ir daržovių (valgomųjų vynuogių) sektoriuje**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 35 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1431/2004 ⁽²⁾ kviečia dalyvauti konkurse, nustatant orientacinių grąžinamųjų išmokų dydžius ir galimų išduoti A3 eksporto licencijų kiekius.
- (2) Atsižvelgiant į pateiktus pasiūlymus, nustatomi maksimalūs grąžinamųjų išmokų dydžiai ir kiekiai, nurodyti pasiūlymuose, kuriuose nurodyti maksimalūs grąžinamųjų išmokų dydžiai, patenkinimo procentas.
- (3) Maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis valgomosioms vynuogėms, reikalingas orientacinio kiekio licencijoms išduoti, neviršijant konkurse pasiūlytų kiekių, yra didesnis už orientacinį grąžinamųjų išmokų dydį daugiau nei

pusantro karto. Grąžinamųjų išmokų dydis turi būti nustatomas atsižvelgiant į 2001 m. spalio 8 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1961/2001, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2200/96 dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už vaisius ir daržoves igyvendinimo taisykles 4 straipsnio 4 dalį ⁽³⁾.

- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Šviežių vaisių ir daržovių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis valgomosioms vynuogėms ir Reglamentu (EB) Nr. 1431/2004 paskelbtame konkurse pasiūlytų kiekių patenkinimo procentas yra nustatomas priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 17 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 16 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

⁽¹⁾ OL L 297, 1996 11 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 47/2003 (OL L 7, 2003 1 11, p. 64).

⁽²⁾ OL L 264, 2004 8 11, p. 3.

⁽³⁾ OL L 268, 2001 10 9, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1176/2002 (OL L 170, 2002 6 29, p. 69).

PRIEDAS

A3 eksporto licencijų išdavimas vaisių ir daržovių (valgomųjų vynuogių) sektoriuje

Produktas	Maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis (EUR/t)	Pasiūlymuose nurodytų kiekių patenkinimo procentas didžiausių grąžinamųjų išmokų atžvilgiu
Valgomosios vynuogės	40	100 %

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1626/2004**2004 m. rugsėjo 16 d.****nustatantis maksimalią sorgo importo maito mokesčio lengvatą Reglamente (EB) Nr. 238/2004
numatyto konkurso tvarka**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo⁽¹⁾ ir ypač į jo 12 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 238/2004⁽²⁾ yra atidarytas konkursas dėl maksimalios maito mokesčio lengvatos iš trečiųjų šalių į Ispaniją importuojamam sorgui.
- (2) Laikydamosi Komisijos reglamento (EB) Nr. 1839/95⁽³⁾ su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2235/2000⁽⁴⁾, 7 straipsnio nuostatų Komisija gali Reglamente (EB) Nr. 1784/2003 25 straipsnyje nustatyta tvarka nuspręsti nustatyti maksimalią importo maito mokesčio lengvatą. Nustatant maksimalią importo maito mokesčio lengvatą, reikia visų pirma atsižvelgti į Reglamento (EB) Nr. 1839/95 6 ir 7 straipsniuose išvardytus kriterijus. Konkursą laimi visi konkurso dalyviai,

kurių siūloma maksimali importo maito mokesčio lengvata yra lygi arba mažesnė už maksimalų lengvatos dydį.

- (3) Dabartinei minėtų grūdų rinkų situacijai taikant anksčiau nurodytus kriterijus, reikėtų nustatyti maksimalią importo maito mokesčio lengvatą. Lengvatos dydis nurodomas 1 straipsnyje.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pasiūlymams, kurie buvo perduoti 2004 m. rugsėjo 10 d.–16 d., remiantis Reglamente (EB) Nr. 238/2004 numatytu konkursu nustatoma 39,28 euro už toną dydžio maksimali sorgo importo mokesčio lengvata maksimaliam bendram 3 000 t kiekiui.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 17 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 16 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78.

⁽²⁾ OL L 40, 2004 2 12, p. 23.

⁽³⁾ OL L 177, 1995 7 28, p. 4.

⁽⁴⁾ OL L 256, 2000 10 10, p. 13.

KOMISIJOS DIREKTYVA 2004/94/EB**2004 m. rugsėjo 15 d.****iš dalies keičianti Tarybos direktyvos 76/768/EEB IX priedą****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyvą 76/768/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kosmetikos gaminiais, suderinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 4a straipsnio 1 dalies antrą pastraipą,

pasitarusi su Kosmetikos gaminių ir vartotojams skirtų ne maisto produktų moksliniu komitetu,

kadangi:

- (1) Direktyvos 76/768/EEB IX priede turėtų būti išvardyti bandymams su gyvūnais alternatyvūs metodai, kuriuos patvirtino Jungtinių tyrimų centro alternatyvių metodų patvirtinimo Europos centras (ECVAM) ir kurie nėra įtraukti į 1967 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvos 67/548/EEB dėl pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklimą reglamentuojančių įstatymų ir kitų teisės aktų suderinimo ⁽²⁾ V priedą.
- (2) Kadangi bandymų su gyvūnais negalima visiškai pakeisti alternatyviu metodu, todėl IX priede turėtų būti nurodyta, ar alternatyvus metodas bandymus su gyvūnais pakeičia visiškai ar iš dalies.
- (3) Todėl Direktyva 67/548/EEB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista.
- (4) Šiuo metu, be Tarybos direktyvos 67/548/EEB V priede išvardytų metodų, kitų alternatyvių ECVAM patvirtintų metodų nėra.
- (5) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Kosmetikos gaminių nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Šios direktyvos priede pateiktas tekstas yra įterpiamas į Direktyvos 76/768/EEB IX priedą.

2 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2004 m. rugsėjo 21 d., įgyvendina šią direktyvą. Jos nedelsiant Komisijai pateikia tų nuostatų tekstą ir tų nuostatų bei šios direktyvos koreliacinę lentelę.

2. Valstybės narės, tvirtindamos šias nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

3. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja trečią dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 15 d.

Komisijos vardu

Olli REHN

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 262, 1976 9 27, p. 169. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2004/88/EB (OL L 287, 2004 9 8, p. 5).

⁽²⁾ OL 196, 1967 8 16, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/73/EB (OL L 152, 2004 4 30, p. 1).

PRIEDAS

Į Direktyvos 76/768/EEB IX priedą įterpiamas toks tekstas:

„IX PRIEDAS

PATVIRTINTŲ BANDYMAMS SU GYVŪNAIS ALTERNATYVIŲ METODŲ SĄRAŠAS

Šiame priede išvardijami Jungtinių tyrimų centro alternatyvių metodų patvirtinimo Europos centro (ECVAM) patvirtinti alternatyvūs metodai, kurie gali atitikti šios direktyvos reikalavimus ir kurie nėra įtraukti į 1967 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvos 67/548/EEB dėl pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklimą reglamentuojančių įstatymų ir kitų teisės aktų suderinimo V priedą. Kadangi alternatyvus metodas negali visiškai pakeisti bandymų su gyvūnais, IX priede turėtų būti nurodyta, ar alternatyvus metodas bandymus su gyvūnais pakeičia visiškai ar iš dalies.

Nuorodos numeris	Patvirtinti alternatyvūs metodai	Pakeitimo pobūdis visiškai ar iš dalies
A	B	C

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS,

PARENGTAS BENDRU SUTARIMU SU PASIŪLYTUOJU Į KOMISIJOS PRIMININKO PAREIGAS ASMENIU

2004 m. rugsėjo 13 d.

priimantis kitų asmenų, kuriuos Taryba ketina skirti Europos Bendrijų Komisijos nariais, sąrašą

(2004/642/EB, Euratomas)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 213 straipsnio 1 dalį, su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo akto 45 straipsnio 2 dalies d punktu ir įsigaliojančiais 2004 m. lapkričio 1 d., bei Protokolo dėl Europos Sąjungos plėtros, pridedomo prie Europos Sąjungos sutarties bei Europos Bendrijų steigimo sutarčių, 4 straipsnio 1 dalimi, taip pat į Europos bendrijos steigimo sutarties 214 straipsnio 2 dalies antrąją pastraipą,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 126 straipsnio 1 dalį, su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo akto 45 straipsnio 2 dalies d punktu ir įsigaliojančiais 2004 m. lapkričio 1 d., bei Protokolo dėl Europos Sąjungos plėtros, pridedomo prie Europos Sąjungos sutarties bei Europos Bendrijų steigimo sutarčių, 4 straipsnio 1 dalimi, taip pat į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 127 straipsnio 2 dalies antrąją pastraipą,

kadangi:

- (1) Laikotarpiui nuo 2004 m. lapkričio 1 d. iki 2009 m. spalio 31 d. turi būti paskirta naujos sudėties Komisija, kurią sudaro po vieną kiekvienos valstybės narės pilietį.
- (2) 2004 m. birželio 29 d. valstybių ar vyriausybių vadovų sudėties Taryba pasiūlė José Manuel DURÃO BARROSO asmeniu, kurį ji ketina skirti Komisijos pirmininku laikotarpiui nuo 2004 m. lapkričio 1 d. iki 2009 m. spalio 31 d.⁽¹⁾.
- (3) Europos Parlamentas patvirtino pasiūlytąjį asmenį 2004 m. liepos 22 d. rezoliucija.

(4) Kitų asmenų, kuriuos Taryba ketina skirti Komisijos nariais penkerių metų laikotarpiui nuo 2004 m. lapkričio 1 d. iki 2009 m. spalio 31 d., sąrašas turėtų būti priimtas bendru sutarimu su pasiūlytuoju į Komisijos pirmininko pareigas asmeniu.

(5) Įsigaliojus Sutarčiai dėl Konstitucijos Europai, pasibaigs Komisijos nario, kurio pilietybė yra tokia pati, kaip ir būsimo Europos Sąjungos užsienio reikalų ministro – būsimo Komisijos pirmininko pavaduotojo, kadencija,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Bendru sutarimu su José Manuel DURÃO BARROSO, pasiūlytuoju asmeniu į Komisijos pirmininko pareigas, siūlomi šie asmenys, kuriuos Taryba ketina skirti Europos Bendrijų Komisijos nariais laikotarpiui nuo 2004 m. lapkričio 1 d. iki 2009 m. spalio 31 d.

Joaquín ALMUNIA AMANN

Jacques BARROT

Joe BORG

Rocco BUTTIGLIONE

Stavros DIMAS

Benita FERRERO-WALDNER

Ján FIGEL

⁽¹⁾ OL L 236, 2004 7 7, p. 15.

Mariann FISCHER BOEL
Dalia GRYBAUSKAITĖ
Danuta HÜBNER
Siim KALLAS
László KOVÁCS
Neelie KROES
Markos KYPRIANOU
Peter MANDELSON
Charlie McCREEVY
Louis MICHEL
Janez POTOČNIK
Viviane REDING

Olli REHN
Vladimír ŠPIDLA
Ingrida UDRE
Günter VERHEUGEN
Margot WALLSTRÖM.

2 straipsnis

Sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 13 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
B. R. BOT
